

Cet été, on continue le tri!

This summer, let's keep sorting!

Mode d'emploi au Pays de Saint Gilles Croix de Vie



Mode d'emploi du tri

Sorting instructions

Déchets recyclables

> À TRIER

Recyclable waste
> To be sorted



CARTON / Cardboard



Petit carton d'emballage,
brique alimentaire,
boîte...

PLASTIQUE / Plastic



Bouteille et flacon avec leur
bouchon, tube de dentifrice,
pot (crème, rillettes, yaourt...),
barquette de jambon, de viande,
film plastique...

MÉTAL / Metal



Emballage métallique
et aluminium (paquet
de chips, gourde compote,
capsule de café, aérosol
vide, couvercle...)

Déchets ménagers

> À JETER

Household Waste
> To throw away



Jouet en plastique cassé, vaisselle, couche,
brosse à dents, mouchoir, essuie-tout...



À mettre dans des sacs fermés.
To be put in closed bags



Petites astuces en +

✓ **N'emboîtez pas** les emballages
Place items separately in the bin.

✓ **Ne les lavez pas**, il vous suffit d'enlever
les restes alimentaires
Do not wash them, just empty the remaining contents.

✓ **N'utilisez pas de sacs de protection**
Do not use protective bags.

✓ **N'hésitez pas à jeter vos emballages dans
les Points d'Apport Volontaire (PAV)**
You may also dispose of garbage
in the voluntary drop-off points.



PAPIER / Paper

> DANS LES POINTS D'APPORT VOLONTAIRE
DE PAPIER
In the voluntary Paper drop-off points



Magazine, livre, publicité, cahier
à spirales, feuille, enveloppe.



VERRE / Glass

> DANS LES POINTS D'APPORT VOLONTAIRE
DE VERRE
In the voluntary glass drop-off points

Sans couvercle, capsule
ou bouchon et pas de vaisselle !
No lids, caps or dishes !



DÉCHET ALIMENTAIRE / Food waste

> DANS LES COMPOSTEURS / LOMBRICOMPOSTEURS
In composters



Épluchure, marc de café,
feuille morte, pain, laitage

Cet été,
on continue le tri!

Points d'apport volontaire / Voluntary drop-off points



 **Plan interactif**
Interactive map

COMMENT OUVRIR LES POINTS D'APPORT VOLONTAIRE ?

How to open voluntary drop-off points ?

1 Le propriétaire de mon logement m'a remis un badge

The owner of my apartment gave me a badge

- ✓ Badgez votre carte, ouvrez le tambour, déposez le sac et refermez le tambour.
Swipe your badge, open the drum, put in the bag and close the drum.

2 Je n'ai pas de badge / I don't have the badge

- > Scannez le QR Code (ci-dessus) pour trouver un point d'apport volontaire proposant une ouverture par digicode.
Flash the QR Code to find a drop-off point offering access via a keypad.
- ✓ > Suivez les instructions indiquées sur le container.
Please follow the instructions indicated on the container

Petit rappel / Friendly reminder



Dépôt sauvage = 135 € d'amende
Illegal dumping = € 135 fine



Veuillez déposer vos déchets dans les bennes, et non à côté.
Please place your waste directly in the bins, not next to them.

*This summer,
let's keep **sorting**!*

UN DOUTE, UNE QUESTION ?

A doubt, a question ?

Une page web :

payssaintgilles.fr

Liste des déchets et de leur destination.

Liste et horaires des déchèteries et des points d'apport volontaire.

List of waste and their destination.

List and hours of waste disposal and voluntary waste drop-off points.

Un contact :

environnement@payssaintgilles.fr

02 51 26 97 07

du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30

et le vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

*from Monday to Thursday from 9 am to 12:30 pm and from 2 pm to 5:30 pm
and on Friday from 9 am to 12:30 pm and 2 pm to 4:30 pm.*

Rappelez-vous :

le **meilleur** déchet
est celui qu'on ne **produit pas** !

Remember :

the best waste is the one we don't produce !

Je donne
I give

Je répare
I repair

**Je consomme
autrement**
I consume differently

